

## Εμπορικές Ονομασίες Ειδικών Μετρητών Γλυκόζης και Κατάλογος Κατασκευαστών

**Χώρα:** ΕΛΛΑΔΑ (GREECE)  
ΚΥΠΡΟΣ (CYPRUS)

### Σημαντική Πληροφορία

Η λίστα αυτή είναι μη εκτενής, ενημερωμένη έως τον Οκτώβριο 2018. Η απουσία συγκεκριμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου από τη λίστα ΔΕΝ υποδηλώνει συμβατότητα ή μη συμβατότητα με το διάλυμα Περιτοναϊκής Κάθαρσης EXTRANEAL (Icodextrin). Ομοίως, άλλες τεχνολογίες μέτρησης της γλυκόζης οι οποίες δεν αναφέρονται παρακάτω, (όπως τα συστήματα συνεχούς καταγραφής της γλυκόζης) μπορεί να είναι συμβατές ή μη συμβατές με το EXTRANEAL. **Επικοινωνείτε πάντα με τον κατασκευαστή της συσκευής για τρέχουσες πληροφορίες.** Αν ο κατασκευαστής δεν μπορεί να δώσει πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα της συσκευής με την ικοδεξτρίνη και τη μαλτόζη, η Baxter ΔΕΝ συστήνει στους ασθενείς EXTRANEAL να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν. Η Baxter διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τη λίστα χωρίς προειδοποίηση και δεν υποδηλώνεται ότι περιλαμβάνει όλα τα πιθανά μη συμβατά προϊόντα.

Οι κατασκευαστές των μετρητών γλυκόζης οι οποίοι εμπεριέχονται στη λίστα έχουν πιστοποιήσει στην Baxter ότι έχουν ελέγξει (σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ISO 15197) τους μετρητές τους με μαλτόζη και ικοδεξτρίνη σύμφωνα με τα συνιστώμενα όρια της Baxter: 278 mg/dL (μαλτόζη) και 1094 mg/dL (ικοδεξτρίνη). Οι κατασκευαστές πιστοποίησαν ότι οι «πράσινοι» μετρητές τους, παρακάτω, έδειξαν μη παρεμβολή των αναγραφόμενων τιμών γλυκόζης κάτω από αυτές τις συνθήκες, με την εξαίρεση των «πράσινων» μετρητών οι οποίοι αναφέρονται συγκεκριμένα με τον εκθέτη<sup>3</sup> για τους οποίους δεν έχει παραληφθεί ακόμη πιστοποίηση για τον έλεγγό τους σύμφωνα με τα προτεινόμενα όρια της Baxter. Επισημαίνεται ότι, ο κατάλογος συμβατότητας που ακολουθεί είναι μόνο για μετρητές συγκεκριμένης εμπορικής ονομασίας που χρησιμοποιούνται με ταινία ελέγχου αντίστοιχης εμπορικής ονομασίας. Εάν κάποιος μετρητής συγκεκριμένης εμπορικής ονομασίας χρησιμοποιείται με ταινίες ελέγχου άλλου κατασκευαστή, **επικοινωνείτε πάντα με τον κατασκευαστή της συσκευής για τρέχουσες πληροφορίες.**

Ο κατάλογος αυτός συντάσσεται από μια έρευνα που πραγματοποιήθηκε μέσω: Διαδικτύου, βιβλιογραφίας, εσωτερικών μελετών της Baxter, πληροφοριών από κρατικές υπηρεσίες, φυλλαδίων των ταινιών ελέγχου, προειδοποιήσεων ασφάλειας και άμεσης πληροφόρησης από τους κατασκευαστές των προϊόντων. Μολονότι έχουν καταβληθεί προσπάθειες να δοθούν ακριβείς και επίκαιρες πληροφορίες, η Baxter δεν κατασκευάζει αυτούς τους μετρητές γλυκόζης ή τις ταινίες ελέγχου και ως εκ τούτου, δεν εγγυάται την εγκυρότητα αυτών των πληροφοριών τόσο στη δεδομένη χρονική στιγμή όσο και στο μέλλον. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον/τους κατασκευαστή(ές) για να λάβετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη συμβατότητα του μετρητή γλυκόζης και των ταινιών ελέγχου πριν από την από κοινού χρήση τους με το EXTRANEAL (Icodextrin), διάλυμα περιτοναϊκής κάθαρσης (ΠΚ).

1. Το διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin) περιέχει ικοδεξτρίνη. Η μαλτόζη, ένας μεταβολίτης της ικοδεξτρίνης, μπορεί να παρέμβει στη λειτουργία ορισμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου. Η παρεμβολή αυτή θα οδηγήσει σε μια μέτρηση με ψευδώς αυξημένα επίπεδα γλυκόζης χρησιμοποιώντας αυτούς τους μετρητές ή τις ταινίες ελέγχου.
2. Το γεγονός αυτό μπορεί να υποκρύψει αληθινή υπογλυκαιμία ή να οδηγήσει σε εσφαλμένη διάγνωση υπεργλυκαιμίας. Επομένως, μια μέτρηση γλυκόζης αίματος εντός των φυσιολογικών ορίων ή σε υψηλότερα επίπεδα σε έναν ασθενή υπό θεραπεία με διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin), χρησιμοποιώντας αυτούς τους μετρητές ή τις ταινίες ελέγχου, ενδέχεται να συγκαλύψει πραγματικές περιπτώσεις χαμηλών επιπέδων σακχάρου στο αίμα. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει έναν ασθενή ή ένα γιατρό ή νοσηλεύτη, να μην ακολουθήσει τα απαραίτητα βήματα ώστε να επαναφέρει τα επίπεδα σακχάρου στα φυσιολογικά επίπεδα. Εναλλακτικά, μια ψευδώς αυξημένη μέτρηση σακχάρου αίματος θα μπορούσε να οδηγήσει στη χορήγηση μεγαλύτερης ποσότητας ινσουλίνης από την απαιτούμενη. Και οι δύο αυτές καταστάσεις μπορούν να οδηγήσουν σε απειλητικά για τη ζωή συμβάματα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται απώλεια συνείδησης, κόμα, νευρολογική βλάβη ή θάνατος.
3. Η μονάδα περιτοναϊκής κάθαρσης ή ο ασθενής πρέπει να επικοινωνήσει με τον/τους κατασκευαστή(ές) των μετρητών γλυκόζης ή/και των ταινιών ελέγχου για να διαπιστώσει αν η λειτουργία των μετρητών γλυκόζης ή των ταινιών ελέγχου που χρησιμοποιεί υπόκειται στην παρεμβολή της ικοδεξτρίνης ή της μαλτόζης ή εάν βασίζεται στη μέτρηση μόνο της γλυκόζης. Επίσης, ανατρέξτε στις πληροφορίες προϊόντος που περιλαμβάνονται στη συσκευασία του μετρητή γλυκόζης και των ταινιών ελέγχου.
4. Η ακόλουθη λίστα παρατίθεται μόνο για αναφορά και δεν υποδεικνύει τη χρήση των συγκεκριμένων μετρητών γλυκόζης ή ταινιών ελέγχου.
5. Οι συμβατότητες που έχουν εξακριβωθεί παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα. **ΜΟΝΟ** ειδικοί για τη γλυκόζη μετρητές και ταινίες ελέγχου πρέπει να χρησιμοποιούνται από ασθενείς που λαμβάνουν θεραπεία με διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (Icodextrin). Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για να επιβεβαιώσετε ότι οι ταινίες ελέγχου και ο μετρητής είναι ειδικοί για τη γλυκόζη. Η λίστα παρέχει τα στοιχεία επικοινωνίας των κατασκευαστών των πιο γνωστών, σημαντικών εμπορικών σημάτων μετρητών/ταινιών ελέγχου.

**Μετρητές Γλυκόζης**  
**Ημερομηνία Ανανέωσης: Οκτώβριος 2018**

| Εμπορική ονομασία μετρητή γλυκόζης | Συμβατότητα με διάλυμα ΠΚ Extraneal (Icodextrin) (Ειδικός στη Γλυκόζη) | Τύπος μεθόδου ελέγχου* | Κατασκευαστής                                                                                                                             |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FreeStyle Freedom                  | Ναι                                                                    | GDH-FAD                | Abbott Diabetes Care<br><a href="http://www.abbottdiabetescare.com">www.abbottdiabetescare.com</a><br>Τηλέφωνο: 2109985220<br>80011222688 |
| FreeStyle Freedom Lite             | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle InsuLinx                 | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Lite                     | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Optium                   | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Optium H                 | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Optium Neo               | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Optium Neo H             | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Papillon InsuLinx        | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Papillon Vision          | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Precision                | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Precision H              | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Precision Neo            | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| FreeStyle Precision Pro            | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Optium                             | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| OptiumEZ                           | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Optium Xido                        | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Optium Xido Neo                    | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Precision Xceed Pro                | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Precision Xtra                     | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| ReliOn Ultima                      | Ναι                                                                    | GDH-NAD                |                                                                                                                                           |
| Assure Platinum                    | Ναι                                                                    | GO                     | Arkray, Inc.<br><a href="http://www.arkrayusa.com">www.arkrayusa.com</a>                                                                  |
| Assure Prism <sup>3</sup>          | Ναι <sup>3</sup>                                                       | GO <sup>3</sup>        |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD 01                       | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD 01-mini                  | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD 01-mini plus             | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD Expression               | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD G Black                  | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD MX                       | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD MyDIA                    | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD Shine <sup>3</sup>       | Ναι <sup>3</sup>                                                       | GO <sup>3</sup>        |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD S                        | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD SM                       | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD Vital                    | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD X-meter <sup>1</sup>     | Ναι <sup>1</sup>                                                       | GDH-FAD <sup>1</sup>   |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD X-mini <sup>1</sup>      | Ναι <sup>1</sup>                                                       | GDH-FAD <sup>1</sup>   |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD X-mini plus <sup>1</sup> | Ναι <sup>1</sup>                                                       | GDH-FAD <sup>1</sup>   |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD Σ                        | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| GLUCOCARD Σ-mini                   | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| ReliOn Confirm                     | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| ReliOn micro                       | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |
| ReliOn Prime                       | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                                                                                           |

| Εμπορική ονομασία μετρητή γλυκόζης                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Συμβατότητα με διάλυμα ΠΚ Extraneal (Icodextrin) (Ειδικός στη Γλυκόζη)                                                                                        | Τύπος μεθόδου ελέγχου*                                                                                                                                                   | Κατασκευαστής                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Breeze 2<br>Contour<br>Contour Link<br>Contour Next<br>Contour Next EZ<br>Contour Next Link<br>Contour Next Link 2.4<br>Contour Next USB<br>Contour Plus<br>Contour Plus Link 2.4<br>Contour TS<br>Contour USB<br>Contour XT<br>Contour Next One Blood<br>Contour Plus One Blood                                                                                                                                                                                           | Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι                                                                | GO<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD                        | Ascensia Diabetes Care (πρώην Bayer Healthcare)<br><a href="http://www.ascensia.com">www.ascensia.com</a><br>Τηλέφωνο: 8011140200  |
| OneTouch InDuo<br>OneTouch Select<br>OneTouch Select Mini<br>OneTouch Select Simple<br>OneTouch Ultra <sup>A</sup><br>OneTouch Ultra 2<br>OneTouch UltraEasy<br>OneTouch UltraLink<br>OneTouch UltraMini<br>OneTouch SelectPlus<br>OneTouch SelectPlus Flex<br>OneTouch UltraSmart<br>OneTouch UltraVue<br>OneTouch Verio<br>OneTouch VerioFlex<br>OneTouch VerioIQ<br>OneTouch VerioPro<br>OneTouch VerioPro+<br>OneTouch VerioSync<br>OneTouch VerioVue<br>OneTouch Vita | Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι | GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GDH-FAD<br>GO | Lifescan, Inc.<br><a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a><br>Τηλέφωνο: 8001178888                                   |
| GlucoMen LX<br>GlucoMen LX PLUS<br>GlucoMen LX2<br>GlucoMen LX3<br>GlucoMen Gm<br>GlucoMen Visio<br>GlucoMen areo<br>GlucoMen areo 2K<br>Glucifix mio<br>Glucifix mio PLUS<br>Glucifix Premium<br>Glucifix iD                                                                                                                                                                                                                                                              | Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι<br>Ναι                                                                              | GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO<br>GO                                                                                                     | A. Menarini Diagnostics S.r.l.<br><a href="http://www.menariniagnostics.com">www.menariniagnostics.com</a><br>Τηλέφωνο: 2109944952 |



| Εμπορική ονομασία μετρητή γλυκόζης | Συμβατότητα με διάλυμα ΠΚ Extraneal (Icodextrin) (Ειδικός στη Γλυκόζη) | Τύπος μεθόδου ελέγχου* | Κατασκευαστής                                                                 |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| FORA 6 Plus                        | Ναι                                                                    | GDH-FAD                | ForaCare Suisse AG<br>Τοπικός Αντιπρόσωπος<br>ATCARE<br>Τηλέφωνο: 210 5783080 |
| FORA 6 Connect                     | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA 6 Smart                       | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA Diamond MINI                  | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA Diamond PRIMA                 | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA Diamond VOICE                 | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA Diamond GD50                  | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA COMFORT pro GD40              | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA ADVANCED pro GD40             | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA COMFORT check G40             | Ναι                                                                    | GDH-FAD                |                                                                               |
| FORA COMFORT basic G20             | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |
| FORA COMFORT plus G30              | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |
| FORA COMFORT advance G31           | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |
| FORA COMFORT plus mini G71         | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |
| FORA COMFORT plus voice V30        | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |
| FORA DUO ultima D40                | Ναι                                                                    | GO                     |                                                                               |

<sup>1</sup> Αυτοί οι μετρητές/ταινίες ελέγχου Arkray έχουν αλλάξει από μια **μη συμβατή μέθοδο** GDH-FAD σε μια **συμβατή μέθοδο** GDH-FAD. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για επιπλέον πληροφορίες.

<sup>2</sup> Οι μετρητές γλυκόζης ACCU-CHEK Nano (όχι το Aviva ή το Performa) και ACCU-CHEK Aviva Plus είναι διαθέσιμοι ΜΟΝΟ στις Ηνωμένες Πολιτείες και χρησιμοποιούν ταινίες ελέγχου με τις εμπορικές ονομασίες ACCU-CHEK Smartview και ACCU-CHEK Aviva Plus, αντίστοιχα. Αυτοί οι μετρητές χρησιμοποιούν τις ταινίες Mut Q-GDH (**συμβατές**). Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για επιπλέον πληροφορίες.

<sup>3</sup> Αυτοί οι μετρητές/αιτές οι ταινίες ελέγχου δεν είχαν πιστοποιηθεί ότι έχουν ελεγχθεί ως προς τα συνιστώμενα από την Baxter όρια παρεμβολής για τη μαλτόζη ή την ικοδεξτρίνη, όταν κοινοποιήθηκε αυτή η λίστα. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για επιπλέον πληροφορίες.

#### Τύπος μεθόδου ελέγχου\*

GO = glucose oxidase

GDH-PQQ = glucose dehydrogenase με pyrroloquinolinequinone

(σημείωση: GDO, glucose-dye-oxidoreductase, είναι μια **μη συμβατή μέθοδος** βασιζόμενη στη PQQ)

GDH-NAD = glucose dehydrogenase με nicotinamide-adenine dinucleotide

GDH-FAD = glucose dehydrogenase με flavin-adenine dinucleotide

Mut Q-GDH = glucose dehydrogenase με pyrroloquinolinequinone τροποποιημένη για την εξάλειψη της παρεμβολής της μαλτόζης στη μέτρηση των επιπέδων γλυκόζης

#### Βιβλιογραφία:

<sup>A</sup> Baxter report Interim 1, 33541 Determination of potential interference of icodextrin and its metabolites on human blood glucose measurement using chosen glucometers

Παρακαλούμε, διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης για το διάλυμα ΠΚ EXTRANEAL (icodextrin).

Οι ονομασίες Baxter και EXTRANEAL είναι εμπορικά σήματα της Baxter International Inc. Άλλα εμπορικά σήματα ή προϊόντα που εμφανίζονται εδώ είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.